

VAPORES

DE LA
COMPANIA TRASATLANTICA
(antes A. Lopez y C.a)
REPRESENTADA POR LA
COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.
El vapor-correo
ISLA DE PANAY
SU CAPITAN D. JUAN B. BOLLEGUI.
Saldrá el 19 de Setiembre próximo á las nueve de la mañana para Liverpool y Barcelona con escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña.
El registro se cerrará el día 16.
Admite carga y pasaje.
Los equipajes se recogerán en el Contra-Registro de la antigua Aduana, el día 18, hasta á las tres de la tarde.
Desde dos horas antes de la salida, estará en el pantalán de los vapores de Cavite uno para conducir el pasaje á bordo; estando prohibido el embarque el día anterior.
Se admiten seguros sobre embarques en el mismo vapor.
phs
ADMINISTRACION: COITI 11.

La Gran Bretaña.

Real, esquina á la de S. Juan de Dios.

Máquinas

para picar tabacos números 1 y 2 en hebra y picadura.
Cuchillos de respeto para idem vendemos.
J. A. Ramos.

PLANO DE MANILA

y del
NUEVO PUERTO
en construccion.
A 2 reales fuertes
en la Administracion de La Océania Española.

Vapor-correo GRAVINA.

Saldrá para Romblon, Batan, Iloilo, Dapitan, Dumaguete y Cebu, el miércoles 21 del corriente; regresando por Iloilo, Batan y Romblon.
Admite carga y pasaje.
Larrinaga y Echeita.

Vapor-correo EOLUS.

Saldrá en viaje impar para los puertos de Batangas, Calapan, Iloilo, Zamboanga, Pasacao, San Pascual, Palanoc, Donsol, Sorsogon, Legaspi, Catanduanes y Tabaco, el miércoles 21 del corriente, á las seis de la tarde; regresando por las escalas de costumbre.
Aldecoa y comp.

Vapor-correo MINDANAO.

Saldrá para los puertos de Subic, Sual, S. Fernando, Salomague y Apariti, el miércoles 21 del corriente, á las seis de la tarde; regresando por las mismas escalas.
Aldecoa y comp.

Vapor en venta.

Se admiten proposiciones para la compra del vapor BOLINAO, en la oficina de Macleod y C.a
Muelle del Rey.

Vapor-correo LUZON.

Saldrá para Cuyo, Puerto Princesa, Balabac, Cagayan de Joló, Joló, Isabela de Basilan y Zamboanga, el miércoles 21 del corriente; regresando por las mismas escalas, menos Cagayan de Joló é Isabela de Basilan.
Admite carga y pasaje.
José Reyes.

Para Cebú y Cagayan de Misamis.

El vapor REMUS, saldrá para dichos puntos, el jueves 22 del actual.
Para carga y pasaje acódate á Macleod y comp.

Para Legaspi.

El vapor ROMULUS, saldrá para dicho punto, el jueves 22 del actual, á las doce del día.
Para carga y pasaje acódate á Macleod y comp.

Enfermos de los ojos.

Dispensario clínico especial para las enfermedades de la vista del Doctor Tornel, médico del Hospital Militar.
ph
Novales 20 (San Miguel).

Libros para vales, en blanco.

Se venden en la Administracion de este periódico.—Real 2.

El mejor vino Champagne es el COSMOS CHAMPAGNE

DE A. & G. LEMAITRE, AY (CHAMPAGNE).
Para su venta al por mayor dirijirse á
FELIX ULLMANN
3—Calle Antioague—3
UNICO IMPORTADOR en estas Islas. p15-17-20

FABRICA DE JABON DE JÓLO

34—Calle Joló—34.

Existencia constante de jabon blanco duro, en cada 16 barras.
Id. id. id. amarillo resinoso.
Id. id. id. en pastillas y barretas finas.
Id. id. id. blando corriente.
Precios baratos. ;2

VERDADEROS VINOS DE BURDEOS

(nada de vinos químicos, ni de productos de laboratorio, ni de vinos de "Chateau-Margaux", 6 de "Chateau-Lafite", 6 á 5 y 6 pesos caja, 6 sea—Milagro—al mismo precio una caja de 12 botellas en Filipinas, que una sola botella en Burdeos mismo)

Acaba de recibir una partida de la reputadísima marca de Burdeos: **A. Lalande & Co. de Bordeaux**, que vende por cajas (de \$7.17 á \$21.61 caja) el exclusivo importador de esta marca en estas Islas:
LOUIS GENU.—Jólo núm. 9, Binondo.

Nueva remesa de la cerveza alemana marca CONSUELO

que venden á \$12'50 caja de ocho docenas en la calle David, 16 bajos, al contado. ph

BARATURA SIN IGUAL Y AL CONTADO.

ALMACEN DE LA INDIA INGLES

Tarachand, Thawardas y C.a
14—ESCOLTA—14.

Tenemos el gusto de participar á nuestros numerosos parroquianos y al público en general, que hemos recibido por nuestro socio Thawardas que se halla en Canton, gran variedad y de formas elegantes en artículos de China, Japon y de la India, de las más acreditadas y antiguas fábricas conocido por nuestro dicho socio y en ellas recomendamos que dicho artículos se encuentran en nuestro establecimiento, como d tapices bordados en figuras de Confucios calquimonos de sed bordada, Tapetes de lana y de seda, cubre-camas y mantone de seda bordada en diferentes colores, cortes de vestido d gró y de seda en cuadros, jarrones de bronce para adorno de sala, platos y tarjeteros de porcelana, juegos de jarrone y de café de porcelana varios tamaños, juegos de lavabos y de mesas pebeteras de maque, bandejas de maque para varios usos, cajitas de sándalo y de maque, chineros, sillerías y ricomeras de ébano con incrustaciones de nacar, tablas incrustadas con vistosos paisajes con y sin marcos, cómodas y baules mundos lejitimos de alcafor, abanicos surtidos de la última moda, thé superior á peso libra, antes uno cincuenta, é infinidad de artículos que por lo corriente dejamos de enumerar.
Tambien vendemos betun líquido para dar lustre á los zapatos y guarniciones. ;b

Calendario Y PARTE RELIGIOSA.

Setiembre, tiene 30 dias.

Santo del dia.

20 MARTES.—San Eustaquio y las Santas Teopista, Felipa y Faustina virgen y mártires.

Santo de mañana.

21 MIERCOLES.—Témporas (Estacion) S. Mateo apóstol evangelista santa Efigenia virgen y san Pánfilo mártir.

Parte Militar.

GOBIERNO MILITAR.

Servicio de la plaza para el 20 de Setiembre de 1887.
PARADA. Los cuerpos de la guarnicion.—Vigilancia, los mismos.—JEFE DE DIA.—El Comandante D. Bernardino Aguado.—IMAGINARIA.—Otro D. José Benito.
HOSPITAL Y PROVISIONES, núm. 3, 5 o capitán.—RECONOCIMIENTO DE ZAGATE, Artillería.—PASO DE ENFERMOS, Artillería.—MUSICA EN LA LUNETAS, de 6 y á 8 de la noche, Artillería.
De órden del Excmo. Sr. General Gobernador.—El C. T. Coronel, Sargento mayor interino, José Prégó.

GOBIERNO MILITAR DE LA PLAZA

Manila 16 de Setiembre de 1887.
Debiendo foguarse 64 quintos del regimiento fanteria núm. 7 los dias 19 y 20 del corriente de seis á ocho de sus mañanas en la playa de Santa Lucia, disparando en direccion al mar, al punto mas despejado entre Malate y Cavite se hace saber para conocimiento del público.
De órden de S. E.—El C. T. C. Sargento mayor interino, José Prégó.

Agenda.

ADMINISTRACION GENERAL DE COMUNICACIONES
(No hemos recibido anuncio oficial.)

Manila 20 Setiembre de 1887.

ECONOMIAS Ú ORGANIZACION?

IV

No hay profesion alguna, de las que exigen como auxiliar alguna instruccion, por lo menos la primaria elemental, para cuyo ejercicio no necesitan los individuos cierto caudal de conocimientos prácticos, ó prácticos y teóricos; mas, con preferencia aquellos, como enseña la historia de todos los progresos humanos, porque de su posesion laboriosa y lentamente perfeccionada, son derivacion las teorías, que dán la razon de cada cosa y preparan á mejor, más pronto y fácil dominio de dicho caudal de experiencia en cada especialidad, sea esta la agricultura en su más humilde escala, ó sea la mas elevada del ingeniero.

Hay, sin embargo, una rama de los conocimientos humanos, de que todos nos creemos en la mas completa posesion, por una especie de intuicion ó ciencia infusa, y con una seguridad admirable. Esta especialidad es el interés público. El más rudo y de más torpe manejo en su interés particular, se siente con alientos para dirigir á los demás hombres, á la sociedad y á sus complejos y múltiples intereses.

Como comparacion, y teóricamente considerado el asunto, la China está mucho más adelantada que las naciones europeas y americanas que marchan al frente de la civilizacion.

Entre nuestros vecinos los chinos, nadie tiene voz y voto, tratándose de negocios públicos, que no haya seguido los estudios del mandarinarato, en sus diferentes grados y con exámenes realmente rigurosos.
¿Por qué los chinos, contando con tal base y elemento progresivo de buen gobierno, ó administracion perfecta, que es la misma cosa, tienen los gobernantes mas corrompidos del mundo, y lo que es peor, sistemá-

ticamente aferrados á la inmovilidad del sistema social secular, ó mejor dicho, inmemorial, que allí domina? Varias son las causas ostensibles.

Primera, que formando el mandarinarato un cuerpo explotador, de líneas infranqueables para las otras clases, es el interés personal de los individuos que componen aquel, quien pugna, á la desesperada, por el sostenimiento de una organizacion social, en la cual hasta no puede ser rico impunemente el que no pertenece á la corporacion.

Segunda, porque no reconociendo aptitud fuera del mandarinarato para juzgar actos de este y razonar sobre asuntos de interés público, no puede llegar sinó la voz de la clase explotadora á la region mas elevada del poder, donde se debe conceder el buen deseo que, ordinariamente, forma la atmósfera de las altas postestades en la tierra.

Tercera, porque, como derivacion forzosa de esa manera de ser, está muerto todo espíritu público, á lo cual contribuye una instruccion que consiste en el dificultoso arte de leer, y la opinion del pueblo de su superioridad sobre los demás en esa instruccion, que solo llega á dominar cierto número de ideas abstractas.

Cuarta y última, porque, y esto es consecuencia forzosa, ni de alto á bajo, ni de bajo á alto, hay prácticas ordinarias de inspeccion é intervencion. Los llamados sábios, llenos de omnipotencia, están entregados á sus pasiones é interés propio; salvo excepciones hijas del carácter y las cuales salvan el sistema, porque suelen ser mas conocidas; pues al aplauso para el que manda, nunca ha puesto cortapisas la ley en ninguna parte.

En las naciones civilizadas, sin tan importante garantía, como es la ciencia en los que mandan, todo está mejor para la generalidad de los individuos, porque hay inspeccion é intervencion de alto y de abajo, así como porque el hombre sin las probadas condiciones profesionales y constituído

en autoridad, tiene siempre á su disposicion auxiliares, que representan la experiencia y las tradiciones. Casi siempre sabe lo necesario porque, si no lo sabe él, lo saben los que tienen el deber asoldado ú honorífico de auxiliarle é ilustrarle; y contra desfallecimientos del carácter y de la pasion, existen eficaces remedios en casi siempre efectiva responsabilidad, que promueven los citados elementos, mas ó menos activos y públicos, de inspeccion é intervencion.

Tal es la experiencia que aconseja la organizacion, donde quiera exista mando, de medios responsables de auxilio y buen consejo; desconfiando de la virtud de un simple nombramiento para dotar de la aptitud necesaria en el manejo de intereses públicos; pues ni el sábio, ni el santo, en tiempo alguno, y por solas esas cualidades, ha sabido regir á la sociedad civil, abigarrado conjunto de ideas é intereses casi siempre dignos de consideracion.

Esto es solo sentar un principio.

TELEGRAMAS

GRAN MEETING PUBLICO EN LONDRES.

Londres 30 agosto.
Un Meeting de algunos miles de obreros tuvo lugar ayer en la plaza de Trafalgar, para protestar contra la represion de la "Liga Nacional" que equivale á restringir los derechos individuales.

LA PROYECTADA MISION DE RUSIA EN BULGARIA.

Constantinopla 31 agosto.
Inglaterra, Austria é Italia, desaprueban el envío de un general ruso á Bulgaria.

EL GABINETE ACTUAL CONTINUA HASTA DESPUES DE LAS ELECCIONES DE SETIEMBRE.

La Puerta se ha avenido al despacho del general Ernroth.

LA DISPUTA SOBRE PESQUERIAS.

Londres 31 agosto.
Se ha nombrado una nueva comision

anglo-americana.

El muy honorable Joseph Chamberlain es el jefe comisionado británico y marcha para el Canadá.

EL PRINCIPE DE LA CORONA DE ALEMANIA.

Berlin 2 setiembre.
Un "Boletin Oficial" dice que el restablecimiento del príncipe imperial de Alemania adelanta y que su salud es excelente, pero que no es imposible vuelva á presentarse la enfermedad de nuevo, siendo muy necesario el descanso absoluto de la voz así como el evitar todo frío ó humedad.

ASUNTOS DE BULGARIA.

Londres 3 setiembre.
Habiendo conseguido M. Stambuloff formar gabinete, la Puerta ha pedido á Alemania que use de su influencia, para inducir á Inglaterra, Austria é Italia, á que admitan la mision del general Ernroth.

EL MEETING DE LOS EMPERADORES.

Londres 5 setiembre.
El Emperador Guillermo y el Czar, el príncipe de Bismarck y el conde Kalnoky se reunirán en Stettin dentro de poco.

TERRIBLE DESASTRE EN EXETER.

Londres 6 setiembre.
El teatro de Exeter ha sido consumido por el fuego.
Hasta ahora, ciento treinta cuerpos humanos han sido sacados de las ruinas.
(Exeter.—Ciudad de Devonshire en Inglaterra, á 159 millas al O. S. O. de Londres.)

ASUNTOS EN BULGARIA.

Londres 8 setiembre.
El príncipe Fernando, ha marchado á Hungría hasta saber el resultado de las elecciones.
El fracaso del proyecto para el nombramiento del general Ernroth, ha motivado una circular de la Puerta á las Potencias.

ARRESTO DE MR. O'BRIEN

Londres 10 setiembre.
No habiéndose presentado Mr. Patrick J. O'Brien, se libró un orden para su arresto; la policia fué rechazada con varios muertos y heridos.

SITUACION DE EUROPA

Mr. Blowitz publica en el Times un curiosísimo y meditado estudio sobre la guerra y la paz armada en sus relaciones con el comercio, con la industria y con la produccion de las naciones, que le remite Molinari.

El eminente economista aboga en esta trabajo por el sostenimiento de la paz en obsequio del progreso; proponiendo para conseguirlo, la formacion de una Liga de naciones neutrales, y aunque muchos consideran utópica la idea, todos la aplauden por patriótica y humanitaria.

"La presente situacion de Europa—dice—inspira serios temores á los partidarios de la paz.

Desde la guerra fatal de 1870, esta situacion ha empeorado.
Francia ha demostrado varias veces el deseo de mantener una política pacífica; pero Alemania, por haber llegado á ser una potencia militar, ha amenazado dos veces en 1885 y en 1887 con los horrores de otra guerra que la asegure los resultados de la campaña de 1870.

Esta contingencia, amenazando la seguridad general, ha obligado á las otras naciones á aumentar sus ejércitos en un grado que no se alcanzó ni en los dias de las grandes invasiones de los bárbaros.

El continente de Europa ha llegado á ser un inmenso campamento. En tiempos de paz, el ejército total alcanza la enorme cifra de 3.860.000 soldados, y en tiempo de guerra puede llegar á doce millones cuatrocientos cincuenta y cinco mil hombres, que suponen un gasto de 4.600.000.000 de francos para mantener este ejército, sin contar las enormes sumas invertidas en fortificaciones y en el entretenimiento de la maquinaria de guerra.

Los ordinarios recursos del Estado son insuficientes para estos enormes gastos, y desde 1870 las deudas de las naciones europeas han aumentado, bajo esta influencia, desde 75.000 á 115.000 millones de francos."

Estudia luego el Sr. Molinari los perjuicios que al comercio, á la industria y á la produccion de toda Europa ocasiona esta situacion de paz armada en que están varias naciones, y dice: "La ley internacional reconoce á los Estados el derecho, de hacer la guerra, pero este derecho, como todos los derechos, está limitado por el derecho de los demás."

En vista de tal estado de cosas, se pregunta el autor si no sería preferible que la guerra estallara; pero reconociendo, por virtud de los razonamientos que

vez en cuando en los conciertos, en los teatros; despues se hizo cada vez más raro; oyó una segunda audicion de su sinfonia, él tenía el aspecto no solamente desgraciado, sino ágrío é irritado. Se veía que no le gustaba el modo cómo tocaban su música.
Cuando la primavera volvió, nadie pensaba más en Roland; hacía mucho tiempo que no se le había vistol Una tarde, al volver á mi casa, me encontré su tarjeta con P. p. c. y encima: "Adios, vuelvo al Tirol."
—Fué á hacer una segunda estacion de aguas,—dijo Jaquier.
—Esa es la idea que se me ocurrió,—dijo Luthel;—y le escribí con la direccion del año anterior. No me contestó, y deduje, que no había por qué ocuparse más de él; yo estaba un poco lastimado, ustedes comprenderán! Sin embargo, no podía impedirme de querer á ese diablo de muchacho: un tan buen génio! Y en las vacaciones, cuando yo no tuve más nada que hacer en París, marché, yo tambien, para el Tirol.
En seguida dí con mi Roland. Fué derecho á su antigua posada, y no se había movido. Le noté, al llegar, sentado en su balcon de madera recortada, mirando al horizonte con la mirada fija. Era el mismo, ¿ó más bien, su mómia ó su esqueleto: yo no había conocido nunca á nadie tan descarnado como él lo estaba entonces. Subí prontamente á su habitacion; me pareció que se iba á escapar si me apercibía.
No huyó; me sonrió tristemente y me tendió la mano.
—Es V. demasiado bueno!—me dijo.—Es por mi que V. ha venido? Es mucho que V. se ocupe de un miserable loco!
—Si V. estuviese loco, amigo mio, V. no sa-

bría nada y no lo diría. V. no está loco, V. es desgraciado, y he venido aquí para sacar de usted su secreto, y consolarle si puedo. Veamos, Roland, ¿no tiene V. ya confianza en mí? Hace tantos años que nos conocemos! Hay tantos recuerdos entre nosotros, y de los mejores!
El me estrechó la mano, y, sin contestarme claramente me dijo:
—¡Gracias! estoy contento de que V. haya venido. Vá V. á quedarse aquí?
—Estoy de vacaciones, libre como el aire. V. me vá á hacer los honores del país; y despues haremos música... Tiene V. piano?
Su rostro se oscureció.
—No tengo piano, (dijo). Dejemos la música donde está, se lo suplico á V!
No insistí, pero me pregunté para mí, si no estaba él realmente loco.
Permanecí un mes á su lado, me dí á pasear acompañado de él por todo el país; no hacíamos mucho camino en un dia, porque él se cansaba pronto, y se paraba jadeante, así que el camino tenia un poco de cuesta. Yo tocaba todos los motivos posibles de conversacion; él respondía brevemente, con indiferencia, como si no tuviese mas cuidado de una cosa que de otra; si era cuestion de música, no respondía nada absolutamente. No pude nunca sacar nada de él, con respecto á la pena que me ocultaba. Al cabo de un mes, debí darle, yo tenía asuntos en Viena; pero me prometí volver, y llevarle conmigo á París, de grado ó por fuerza; él tosía, y se demacraba cada vez más; su color tomaba los tonos del pergamino y sus ojos brillaban con un brillo de mal augurio; seguramente su pecho no soportaría un invierno pasado en estas montañas.
Volví al cabo de seis semanas, y la posa-

Este fué un rápido momento de alegría: casi en seguida, el sonido demasiado gangoso de un oboé, el chirrido de un arco, una falta imperceptible de conjunto entre los segundos violines, un silencio cortado de una manera casi insensible para otro que yo, me causaron sufrimientos intolerables, que se renovaron todo el tiempo que duró la sinfonia. Oh! mi obra tan noble, tan pura, esas voces ideales que mi imaginacion oía, mientras que yo escribía en el papel aquellos grupos de notas que para mí hacían viva la belleza eterna, ¿qué se habían hecho? Una caricatura monstruosa, una cosa informe donde yo no reconocía ya mis inspiraciones desfiguradas! Y se aplaudía! Yo tenía ganas de levantarme y gritar á la multitud:—¡Vosotros hallais hermoso esto? Ah! si vosotros pudierais oírlo como lo oía yo cuando estaba sordo!
—¡Pobre muchacho!—exclamó Daraiás.
—¡Si, pobre muchacho,—repetió Luthel.—Yo lloraba de compasion al escucharle, pensando en lo que había debido sufrir. El acabó su triste conciencia, un poco mas tarde, porque estaba agotado de haber hablado tanto. Había ensayado de volver á otros conciertos, de acostumbrarse á la música tal como los músicos nos la sirven todos los dias; y yo, que no he estado sordo, me contenté muy bien, para mi dicha, con una sinfonia de Beethoven tocada por la orquesta del Conservatorio. Pero Roland no había podido; habituado hacia tres años á alimentarse del pensamiento puro de los maestros, hallábase siempre la interpretacion falsa ó insuficiente. Cesó de componer: la idea de que desfiguraban sus obras le era insostenible. Se hubiera hecho trapense, me dijo él, si los trapenses no hubiesen tenido oficios que cantar. Fué á refugiarse á aquella

Roland tenía más que su parte de imaginacion, esto es muy cierto. Sea como fuere, yo era muy feliz al verle en semejantes disposiciones; porque yo apenas contaba con los tratamientos que él seguía para devolverle el oído. Le dí nuevas lecciones; gritando muy fuerte, y muy cerca de su oído, podía hacerme entender, y despues, él comprendía á media palabra. Volvió á seguir los conciertos; llevaba consigo la partitura de orquesta, y la leía al paso que la ejecucion; se daba perfectamente cuenta de la masa del sonido. En fin, esto le bastaba para no considerarse desgraciado.
El trabajaba con ardor, y componía sin cesar. Me traje un dia una sinfonia que yo hallé tan hermosa, que se me puso en la cabeza hacerla ejecutar. Solamente que no le hablé de mi proyecto: se sabe cuánto tiempo y paciencia necesita un compositor para hacerse tocar, y yo no quería poner este tormento en mi vida.
Pasaron tres años, al cabo de los cuales Roland partió para el Tirol. Había oído hablar de un médico muy hábil para curar las enfermedades del oído, que curaba sobre todo con el auxilio de ciertas aguas, y fué á consultarle. Me escribió al llegar: el doctor no le había desahuciado, y hablaba de someterle á un sistema de duchas y de inyecciones, con lo que había obtenido buenos resultados en casos análogos al suyo.
Mientras tanto, Roland se declaraba encantado de las bellezas de las montañas; "nada más que al ver al viento doblar los abetos,—decía él,—oigo murmurar y mugir; tenía ya en la cabeza una sinfonia que llamaría "las armonías de las montañas." Dos meses despues, recibí de él una nueva carta, llena de una alegría pacífica y como religiosa; el tratamiento había tenido éxito, y se disponía á volver.

91

92

